

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動報表

For the year ended 31 December 2005
截至二零零五年十二月三十一日止年度

		Attributable to equity holders of the Company 本公司股本持有人應佔								
		Share capital	Share premium	Other capital reserve	Translation reserve	Share option reserve	Accumulated profits	Sub-total	Minority interests	Total
		股本	股份溢價	其他資本儲備	換算儲備	購股權儲備	累計溢利	小計	少數股東權益	總計
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
THE GROUP	本集團									
At 1 January 2004	於二零零四年一月一日	30,849	26,400	14,945	(2,107)	—	21,910	91,997	201	92,198
Exchange differences arising from translation of operations outside Hong Kong recognised directly in equity	於權益直接確認換算香港以外地區業務而產生之匯兌差額	—	—	—	(891)	—	—	(891)	—	(891)
Profit for the year (restated)	本年度溢利(已重列)	—	—	—	—	—	95,726	95,726	80	95,806
Total recognised income and expense for the year	本年度確認之總收入及開支	—	—	—	(891)	—	95,726	94,835	80	94,915
Dividends paid	已付股息	—	—	—	—	—	(15,982)	(15,982)	—	(15,982)
Shares issued at premium	按溢價發行之股份	1,641	10,235	—	—	—	—	11,876	—	11,876
Share issue expenses	股份發行開支	—	(9)	—	—	—	—	(9)	—	(9)
Recognition of equity-settled share-based payments	確認股本結算之以股份為基礎之付款	—	—	—	—	493	—	493	—	493
At 31 December 2004 (restated)	於二零零四年十二月三十一日(已重列)	32,490	36,626	14,945	(2,998)	493	101,654	183,210	281	183,491
Exchange differences arising from translation of operations outside Hong Kong recognised directly in the equity	於權益直接確認換算香港以外地區業務而產生之匯兌差額	—	—	—	201	—	—	201	—	201
Profit for the year	本年度溢利	—	—	—	—	—	7,608	7,608	(71)	7,537
Total recognised income and expense for the year	本年度確認之總收入及開支	—	—	—	201	—	7,608	7,809	(71)	7,738
Dividends paid	已付股息	—	—	—	—	—	(24,521)	(24,521)	—	(24,521)
Shares issued at premium	按溢價發行之股份	212	1,071	—	—	—	—	1,283	—	1,283
Recognition of equity-settled share-based payments	確認股本結算之以股份為基礎之付款	—	—	—	—	1,125	—	1,125	—	1,125
At 31 December 2005	於二零零五年十二月三十一日	32,702	37,697	14,945	(2,797)	1,618	84,741	168,906	210	169,116

At 31 December 2005 and 2004, the accumulated profits of the Group included accumulated losses of HK\$41,003,000 (2004: HK\$41,003,000) attributable to its jointly controlled entity.

於二零零五年及二零零四年十二月三十一日，本集團之累計溢利包括應佔其合營公司之累計虧損41,003,000港元(二零零四年：41,003,000港元)。

Note: Other capital reserve of the Group represents the difference between the nominal value of the share capital and the share premium of the subsidiaries at the date on which they were acquired by the Group and the nominal value of the share capital issued as consideration for the acquisition.

附註：本集團之其他資本儲備指附屬公司被本集團收購當日之股本及股份溢價面值與作為收購代價所發行之股本面值之間之差額。